Detta dokument är endast avsett som dokumentationshjälpmedel och institutionerna ansvarar inte för innehållet

►**B** **KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1367/2002**
av den 26 juli 2002
om krisdestillation i Portugal enligt artikel 30 i rådets förordning (EG) nr 1493/1999

(EGT L 198, 27.7.2002, s. 30)

Ändrad genom:

		Officiella tidningen		
		nr	sida	datum
►**M1**	Kommissionens förordning (EG) nr 2336/2002 av den 23 december 2002	L 349	28	24.12.2002

▼B

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1367/2002

av den 26 juli 2002

om krisdestillation i Portugal enligt artikel 30 i rådets förordning (EG) nr 1493/1999

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1493/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för vin [1], senast ändrad genom förordning (EG) nr 2585/2001 [2], särskilt artiklarna 30 och 33 i denna, och

av följande skäl:

(1) Enligt artikel 30 i förordning (EG) nr 1493/1999 får krisdestillation ske om det uppstår en störning på marknaden till följd av ovanligt stora överskott. Åtgärden får begränsas till vissa kategorier vin eller till vissa produktionsområden, och får på begäran av den berörda medlemsstaten även tillämpas på kvalitetsviner fso.

(2) Genom en skrivelse av den 7 juni 2002 begärde Portugals regering att få inleda krisdestillation i Portugal avseende 250 000 hektoliter vin, huvudsakligen kvalitetsviner fso som producerats på landets territorium (Vinho Verde från regionen Minho) och till viss del bordsviner som inte kunnat destilleras i enlighet med artikel 29 i förordning (EG) nr 1493/1999.

(3) Vinproduktionen i Portugal uppgick 1998/1999 till 3,7 miljoner hektoliter och 1999/2000 till 7,8 miljoner hektoliter. Den uppgick till 6,6 miljoner hektoliter 2000/2001 och enligt de senaste beräkningarna för det pågående regleringsåret kommer produktionen av bordsvin att uppgå till 7,6 miljoner hektoliter.

(4) Vinlagren i Portugal uppgick under 1999/2000 till 7,3 miljoner hektoliter och till 9,1 miljoner hektoliter under 2000/2001, vilket motsvarar en ökning på hela 25 % i förhållande till föregående regleringsår. Under det innevarande regleringsåret kommer lagren enligt prognoser från Portugal att uppgå till 10,2 miljoner hektoliter, vilket motsvarar en ytterligare ökning på 12 % i förhållande till regleringsåret 2000/2001.

(5) Portugal har således ett överskott på ytterligare 2,1 miljoner hektoliter vin i förhållande till regleringsåret 2000/2001. Varken de volymer som godkänts för frivillig destillation under 2001/2002 (695 224 hektoliter) eller de andra interventionsåtgärder som vidtagits som privat lagring av vin (486 000 hektoliter) har varit tillräckliga för att minska överskottet på vinmarknaden i Portugal. Enligt de portugisiska myndigheterna inverkar vinöverskottet negativt på priserna, särskilt när det gäller Vinho Verde, som fallit med cirka 40 %. Prognoserna för nästa skörd visar på en lika hög produktionsnivå som under det innevarande regleringsåret.

(6) Trots att interventionsåtgärderna ökat kraftigt under regleringsåret och trots att krisdestillation inleddes under föregående regleringsår avseende en volym på 450 000 hektoliter och avtal ingåtts för 580 000 hektoliter har tillgången ökat med 11 % i förhållande till föregående regleringsår och med mer än 15 % i förhållande till regleringsåret 1999/2000.

(7) Produktionen av Vinho Verde i Minho-regionen har ökat kraftigt i förhållande till tidigare regleringsår medan konsumtionen sjunkit. Enligt uppgifter från de portugisiska myndigheterna

[1] EGT L 179, 14.7.1999, s. 1.
[2] EGT L 345, 29.12.2001, s. 10.

▼B

ökade tillgången med 25 % under förra regleringsåret. Vinets särskilda egenskaper ger en ganska kort lagringsperiod och alkoholhalten är låg.

(8) Den krisdestillation som gjordes under regleringsåret 2000/2001 hade en otvetydigt positiv effekt på priserna och stabiliserade marknaden under en tid, men visade sig otillräcklig med tanke på den stora ökningen av lagren, som nu hämmar marknaden och förhindrar återhämtning.

(9) För att vända den nedåtgående kurvan för priser och försäljning är det därför nödvändigt att lagren av bordsvin och kvalitetsvin fso minskas till en nivå som kan anses normal och tillräcklig för att täcka efterfrågan och för att man skall komma till rätta med det besvärliga marknadsläget. Med tanke på lagerutvecklingen under de tre senaste regleringsåren är det nödvändigt att lagren minskas till en nivå som står i proportion till den normala efterfrågan.

(10) Eftersom villkoren i artikel 30.5 i förordning (EG) nr 1493/1999 fortfarande uppfylls bör krisdestillation inledas avseende högst 250 000 miljoner hektoliter kvalitetsvin fso och bordsvin, så att lagren återförs till en acceptabel nivå. Åtgärden bör gälla under en begränsad period för att den skall få maximal effekt. Det är inte lämpligt att fastställa någon högsta kvantitet för varje producent, eftersom kvantiteterna i lager kan variera avsevärt från en producent till en annan, vilket snarare beror på försäljningsresultaten än på de enskilda producenternas årliga produktion.

(11) Det förfarande som bör tillämpas är det som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1623/2000 av den 25 juli 2000 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EG) nr 1493/1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för vin, vad beträffar marknadsmekanismerna [1], senast ändrad genom förordning (EG) nr 1315/2002 [2]. Utöver de artiklar i den förordningen i vilka det hänvisas till destillation enligt artikel 30 i förordning (EG) nr 1493/1999 finns andra tillämpliga bestämmelser i förordning (EG) nr 1623/2000, särskilt de som gäller leveranser av alkohol till interventionsorganet och utbetalning av förskott.

(12) Det pris som destillatören skall betala producenten bör fastställas till en sådan nivå att problemen kan lösas genom att producenterna får tillgång till denna åtgärd. Med tanke på de kvalitetskrav som producenterna av kvalitetsvin fso måste uppfylla bör inköpspriset för sådant vin läggas lite högre. Å andra sidan bör priset inte ligga så högt att det inverkar negativt på den destillation som görs enligt artikel 29 i förordning (EG) nr 1493/1999.

(13) Genom krisdestillation får endast råalkohol och neutral alkohol framställas och alkoholen får endast levereras till interventionsorganet så att det inte uppstår störningar på marknaden för spritdrycker, som i första hand får sina leveranser genom destillation enligt artikel 29 i förordning (EG) nr 1493/1999.

(14) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för vin.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Krisdestillation enligt artikel 30 i förordning (EG) nr 1493/1999 skall inledas avseende högst 250 000 hektoliter kvalitetsvin fso och bordsvin, varav högst 200 000 hektoliter kvalitetsvin fso, i Portugal, huvudsakligen Vinho Verde från regionen Minho.

---

[1] EGT L 194, 31.7.2000, s. 45.
[2] EGT L 192, 20.7.2002, s. 24.

▼B

Artikel 2

Utöver de bestämmelser i förordning (EG) nr 1623/2000 i vilka det hänvisas till artikel 30 i förordning (EG) nr 1493/1999 skall följande bestämmelser i förordning (EG) nr 1623/2000 gälla för den åtgärd som föreskrivs i den här förordningen:

— Artikel 62.5, i fråga om det pris som interventionsorganet skall betala enligt artikel 6.2.

— Artiklarna 66 och 67 i fråga om det förskott som avses i artikel 6.2.

Artikel 3

Varje producent får ingå avtal enligt artikel 65 i förordning (EG) nr 1623/2000 från och med den 29 juli till den 14 augusti 2002. I samband därmed skall det styrkas att det ställts en säkerhet på 5 euro per hektoliter. Avtalen får inte överlåtas.

Artikel 4

1. Om den sammanlagda volymen i avtalen är högre än den som fastställs i artikel 1 skall medlemsstaten fatta beslut om en procentsats för minskning av volymerna.

2. Medlemsstaten skall utfärda nödvändiga administrativa bestämmelser för att avtalen skall kunna godkännas senast den 15 september 2002, och i avtalen skall det finnas en uppgift om vilken procentsatsen för minskning av volymerna som tillämpas och om vilken volym som godtagits per avtal, samt om att producenten kan säga upp avtalet om en minskning har gjorts. Medlemsstaten skall före den 30 september 2002 meddela kommissionen vilka volymer som de godkända avtalen omfattar.

▼M1

3. Vinerna skall levereras till destilleriet senast den 31 december 2002. Den framställda alkoholen skall levereras till interventionsorganet senast den 28 februari 2003.

▼B

4. Säkerheten skall frisläppas i proportion till de levererade kvantiteterna mot att producenten uppvisar ett leveransbevis.

5. Om inga leveranser sker inom den fastställda tidsfristen skall säkerheten vara förverkad.

6. Medlemsstaten får begränsa det antal avtal som en producent får ingå.

Artikel 5

Inköpspriset för vin som levereras till destillation enligt den här förordningen skall lägst vara

— 1,914 euro per volymprocent och hektoliter för bordsvin, och

— 2,300 euro per volymprocent och hektoliter för kvalitetsvin fso.

Artikel 6

1. Destillatören skall leverera den framställda produkten till interventionsorganet. Produkten skall ha en alkoholhalt på lägst 92 volymprocent.

2. För levererad råalkohol skall interventionsorganet betala destillatören

— 2,2812 euro per volymprocent och hektoliter vid destillation av bordsvin, och

— 2,667 euro per volymprocent och hektoliter vid destillation av kvalitetsvin fso.

Destillatören kan få ett förskott på beloppet med

— 1,1222 euro per volymprocent och hektoliter vid destillation av bordsvin, och

▼B

— 1,508 euro per volymprocent och hektoliter vid destillation av kvalitetsvin fso.

Förskottet skall då dras av i slutbetalningen.

Artikel 7

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 29 juli 2002.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.